

AUJOURD'HUI

La véritable histoire du scandale de la BCCI

Depuis le 5 juillet dernier, il ne se passe pas une journée sans que de nouvelles informations ne viennent révéler l'ampleur de cette gigantesque fraude financière. Georges Angers dresse l'histoire de ce scandale. **B-3**

Recul de 7,9 % de la valeur de la production minière

La mauvaise performance de l'industrie minière canadienne en 1990 s'explique en partie par un effondrement généralisé du prix des métaux sur les marchés internationaux. **B-3**

Baisse de la productivité manufacturière au Canada

La productivité dans le secteur manufacturier a baissé de 2,4 % au Canada et augmenté de 3 % aux États-Unis, au cours de 1989, première année de libre-échange entre les deux pays. **B-2**

LES INDICES

DOLLAR
86,78¢ US - 21/100

OR
362,30 \$ US - 1,10

ARGENT
4,652 \$ Can.

DOW JONES
3016,32 + 31,08

TSE 300
3548,86 + 18,49

XXM
1881,37 + 12,41

LE DOLLAR

TORONTO (PC) — Le dollar américain a fermé hier, en hausse de 28/100 et cotait 1,1523 \$ CAN comparativement à 1,1495 le jour précédent en clôture. La livre sterling a fini en baisse de 33/100 à 1,9307 \$ CAN. En devise US, le dollar canadien a perdu 21/100 à 86,78 cents US et le sterling 70/100 à 1,6755 \$ US. Ces cotes proviennent de la Banque de Montréal.

À New York, le dollar se raffermissait face à l'ensemble des grandes devises sauf contre le yen, sur un marché très peu actif. Le billet vert s'échangeait à 1,7525 deutschemark contre 1,7480 lundi soir, et à 137,80 yen contre 137,90. La devise américaine regagnait également du terrain vis-à-vis des autres monnaies européennes, terminant la journée à 5,9620 francs français contre 5,9470 la veille, à 0,5956 livre sterling contre 0,5947 et à 1,5305 franc suisse contre 1,5275.

L'ARGENT

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent métal, hier, 4,652 \$ l'once et 149,56 \$ le kg, comparativement à 4,699 \$ l'once et 151,09 \$ le kg respectivement lors de la précédente cotation. Ces cotes sont en dollar canadien.

LES MÉTAUX

LONDRES (AP) — Les prix comptants des métaux à la fermeture des marchés, hier. Les prix de l'aluminium, du cuivre, du nickel, du zinc et du plomb sont donnés en livres sterling par tonne métrique : CUIVRE : 1322-1324 ; PLOMB : 322-323 ; ZINC : 1055-1057 ; ALUMINIUM : 1263-1265 ; NICKEL : 8075-8085.

Lavalin confirme être à la recherche d'un partenaire

MONTREAL — Alors que chaque jour qui passe l'enfoncé plus profondément dans le rouge, Lavalin a confirmé hier être à la recherche d'un partenaire non seulement pour ses filiales industrielles, mais aussi pour sa principale activité, le génie-conseil.

par HÉLÈNE BARIL
LE SOLEIL

« Nous avons dit que nous recherchons un partenaire, c'est toujours le cas. Et il n'y a pas grand chose d'exclu », a dit hier le porte-parole de la firme, M. Clément Richard, interrogé à savoir si les activités de génie-conseil pourraient être vendues ou fusionnées.

Lavalin a déjà annoncé la mise aux enchères de ses divisions non-relées au génie-conseil, soit Météomédia et sa participation de 50 % dans un immeuble de 50 étages au centre-ville de Montréal, ainsi que la vente de ses filiales qui forment Lavalin Industries, soit Kemtec et UTDC.

Lavalin Industries, seule filiale publique de Lavalin inc., a accumulé des pertes de 22,9 millions \$ après neuf mois d'activités, comparativement à un déficit de 2,3 millions \$ pour la même période en 1990.

À elle seule, Kemtec est responsable de 21,1 millions \$ des pertes totales de 22,9 millions \$. On comprend donc que les créanciers de l'entreprise pétrochimique (J.P. Morgan, Desjardins et la banque Toronto-Dominion) aient forcé la fermeture de l'usine la semaine dernière et en assument désormais la gestion après la démission en bloc du conseil d'administration.

Quelque 300 employés se retrouvent en chômage à la suite

de la fermeture de Kemtec, que Lavalin avait reprise en 1986 grâce à près de 20 millions \$ en fonds publics.

Parce que l'usine est maintenant fermée, le courtier spécialisé qui avait accepté de prospecter le marché des acheteurs a demandé à réfléchir avant d'accepter formellement le mandat de Lavalin. M. Richard n'a pas pu dire si Morgan Stanley, le courtier en question, refuserait ou non le contrat.

En ce qui concerne l'autre division de Lavalin Industries, le fabricant de matériel ferroviaire UTDC, la perte après neuf mois atteint 2,2 millions \$ contre un profit de 4,7 millions \$ l'an dernier.

La direction de Lavalin explique cette piètre performance par la transition que vit actuellement UTDC, qui complète certains projets et en entreprend d'autres. Lavalin soutient que trois contrats majeurs de

vraient aboutir bientôt, soit le métro d'Ankara en Turquie, la vente de voitures de métro à la ville de Toronto et à la Colombie-Britannique, de même que la fabrication de 30 voitures supplémentaires pour la ville de Los Angeles.

Selon le porte-parole Clément Richard, les négociations pour la vente d'une partie de la participation de Lavalin dans UTDC vont bon train, et une transaction pourrait être conclue « bientôt ». M. Richard n'a pas voulu confirmer si Bombardier faisait toujours partie des acheteurs intéressés.

Par ailleurs, la Caisse de dépôt suit de près la recherche de partenaires chez Lavalin, et pourrait faire partie de la solution à ses problèmes. « Nous considérons toute proposition d'investissement qui nous sera faite, si elle cadre avec nos objectifs », a dit la porte-parole de la caisse, Mme Ann Ouellet.

Acheteurs américains intéressés par 3 usines de Northern Telecom

Northern Telecom a reçu plusieurs offres d'achat pour ses trois usines canadiennes de fabrication de câbles servant aux télécommunications, dont celle de Lachine qui emploie 800 personnes.

par PIERRE ASSELIN
LE SOLEIL

La compagnie vient tout juste d'envoyer une lettre à l'ensemble de son personnel dans laquelle elle affirme cependant que les offres d'achat reçues ont été jugées insuffisantes.

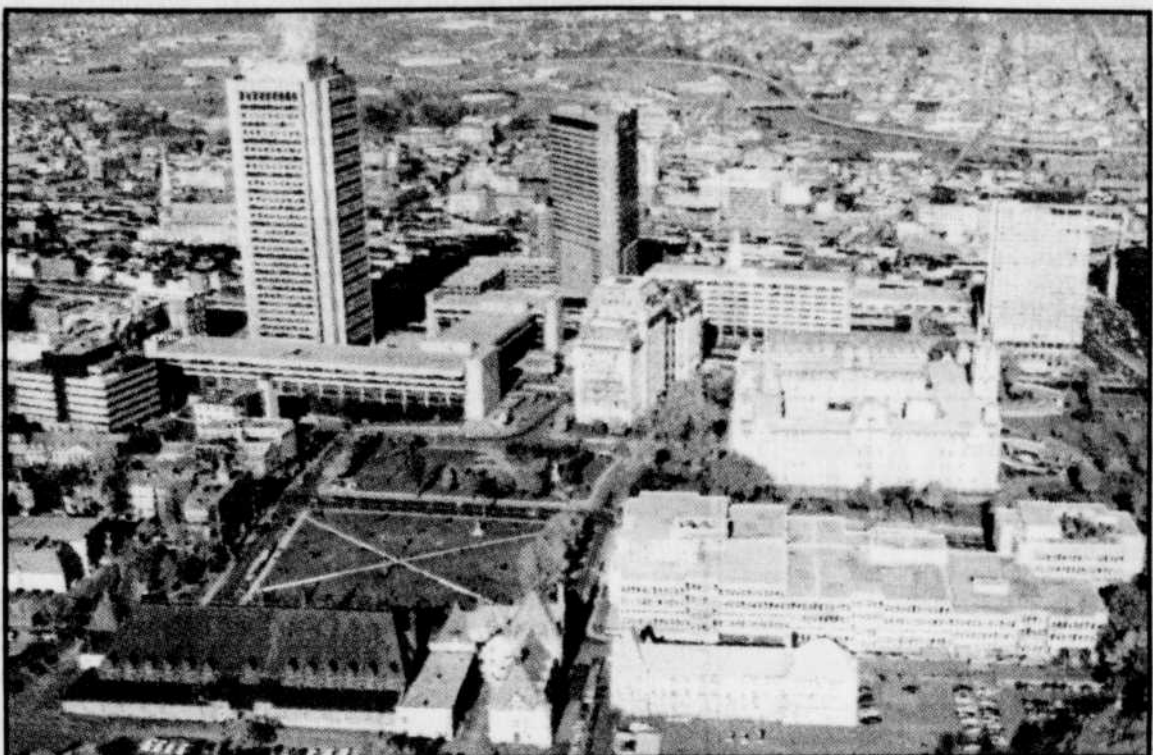
Les employés de Northern, qui avaient été témoins des visites d'usines effectuées par les acheteurs, avaient bien compris de quoi il retournait, a expliqué un porte-parole de l'entreprise. C'est pourquoi la compagnie a préféré dissiper les doutes en diffusant cette lettre, datée du 25 juillet.

« Les acheteurs éventuels (...) ont fait des offres très intéressantes. Toutefois, nous avons conclu que la valeur des membres de notre personnel et des câbles qu'ils fabriquent serait encore plus grande pour notre entreprise et ses actionnaires si ces divisions continuaient de faire partie de Northern Telecom », écrivent Alan G. Lutz, président Réseaux publics, et André Boutin, vice-président de groupe, Câble.

Le nom des acheteurs n'a pas été précisé, mais selon certaines indications il s'agirait d'intérêts américains. Trois usines auraient été visées dans cette transaction : Kingston (460 employés), Saskatoon (425 employés), et Lachine (800 employés), cette dernière compte en outre 500 autres personnes affectées aux équipements d'énergie et aux produits de connection. Northern emploie en tout 22 000 personnes à travers le Canada.

L'entreprise affirme par ailleurs qu'elle réitère « notre engagement à ce que la fabrication de câbles demeure une partie intégrante de Northern ». Northern sent le besoin de faire cette profession de foi parce que la rumeur dans l'industrie veut que la fabrication de câbles ne soit plus considérée comme stratégique pour l'entreprise, qui vient tout juste de procéder à des changements en profondeur de toute sa structure.

La production de câbles, qui constituait auparavant une division autonome à l'intérieur de la société, a été intégrée dans un groupe plus vaste avec les anciennes divisions de communication et de transmission.



Selon le politologue Pierre Fournier, les Québécois souhaitent un renforcement culturel et linguistique qui les pousse à réclamer un gouvernement provincial plus fort et un gouvernement fédéral plus décentralisé.

La section québécoise de la SCDA désire obtenir un statut nouveau

Quel que soit le futur statut politique du Québec, les cadres et dirigeants québécois membres de la Société canadienne des directeurs d'association (SCDA) souhaitent, en grande majorité, obtenir une plus grande autonomie, mais en demeurant au sein de cette société, qui regroupe 250 membres québécois dans un effectif de 2000 membres représentant 1600 associations.

par RÉAL LABERGE
LE SOLEIL

C'est l'une des conclusions que M. Pierre Fournier, expert des questions économiques et constitutionnelles québécoises et canadiennes, a dégagées hier d'un sondage réalisé en mai dernier par ce prestigieux organisme, qui tient ses assises annuelles depuis dimanche, à Québec.

Un questionnaire a été soumis à 200 directeurs d'associations basées au Québec. Les répondants, au nombre de 63, ont totalisé 30 % de l'échantillon. De ces réponses, M. Fournier a tout particulièrement souligné que la création d'une organisation québécoise disposant d'une bonne marge d'autonomie, par exemple une relation filiale-maison-mère, semble souhaitée par la majorité des membres québécois de la SCDA.

Selon ce sondage, il semble encore évident que la Société canadienne des directeurs d'association aurait tout avantage à se pencher sur ses relations avec le Québec. Et plusieurs autres provinces favoriseraient vraisemblablement un statut nouveau.

Car cette société pan-canadienne « vit les mêmes défis, les mêmes angoisses, mais aussi les mêmes opportunités que l'ensemble des sociétés québécoise et canadienne ».

Dans ces circonstances, a conseillé M. Fournier à ses quelque 500 auditeurs majoritairement anglophones, « il vous faut trouver des moyens pour que les changements qui pointent à l'horizon ne soient

pas une source de discorde et d'immobilisme, mais permettent de continuer d'avancer et de développer votre société ».

L'expert a suscité un vif intérêt par son analyse des nouvelles valeurs qui se vivent présentement au Québec et les conséquences qui en résultent dans les aspirations des Québécois sur l'avenir de la confédération ou un option pour la souveraineté.

M. Fournier a notamment remarqué que le fort appui du Québec au libre-échange a suscité dans les autres provinces un sentiment que les Québécois étaient insensibles à leurs préoccupations.

Il sera difficile d'ici les prochains mois de concilier et de faire aboutir les pourparlers constitutionnels, selon lui, alors que les Québécois souhaitent un renforcement culturel et linguistique qui les poussent à réclamer un gouvernement provincial plus fort et un gouvernement fédéral plus décentralisé, tandis que le reste du Canada ne montre que peu de sympathie envers la décentralisation fédérale.

À son avis, l'un des éléments déterminants, entre la souveraineté et le fédéralisme, sera la position qu'adoptera l'aile nationaliste du Parti libéral du Québec, « ce 20 % du vote indécis, entre une égalité de 40 % de partisans péquistes et libéraux qui ont scellé le sort du précédent référendum ».

Si ces nationalistes qui ont appuyé le rapport Allaire « achètent les offres fédérales, l'automne prochain », ce sera l'approbation d'une nouvelle confédération ; s'ils les rejettent,

ce sera un appui au référendum sur la souveraineté et une élection portant un nouveau parti au pouvoir.

Dans les circonstances, a observé l'expert constitutionnel, le contenu des offres fédérales sera un élément déterminant de l'avenir. Car il existe au Québec une certaine disponibilité et une certaine ouverture envers des changements majeurs que peut proposer le reste du Canada. Ainsi, ce sera l'attitude des autres provinces du Canada qui déterminera la suite de l'histoire canadienne.

Le sondage

Dans le sondage de la SCDA, 35 des 56 répondants ont classé la langue comme leur deuxième priorité parmi quatre options justifiant leur appartenance à cette société pan-canadienne. Les deux-tiers des répondants, soit 40 sur 63, ont exprimé un fort désir d'avoir de l'information en français. Près de la moitié des cadres d'associations ont répondu oui à des besoins linguistiques et culturels différents.

Particulièrement indicatif pour l'avenir de la SCDA, 54 % des répondants ont opté pour une filiale gérée par des francophones et formée complètement de Québécois relevant directement de l'administration principale, tandis que 17 % ont trouvé cette formule superflue.

Le sondage, de l'avis de M. Fournier, s'est révélé presque « un miroir de la société québécoise ». Les cadres et directeurs des associations basées au Québec ont accordé une préférence de 43 % à l'énoncé proposant que le Québec demeure une province canadienne, mais avec plus d'autonomie. 37 % optent pour un Québec réalisant une certaine forme d'association avec le Canada, du genre d'une souveraineté assortie de certains liens économiques. Les autres 20 % favorisent un Québec complètement souverain.

REPÈRES

Le Koweït à l'heure du Texas

Une bulle texane dans le désert : la cantine de la cité pétrolière d'Ahmadi, dans le sud du Koweït, résonne depuis cinq mois de l'accent de Houston, quand les pompiers américains qui éteignent les puits de pétrole en feu se retrouvent autour des tables en formica.

« Vous avez là toutes les stars de la profession, explique, admiratif, un ingénieur pétrolier français en prospection au Koweït. C'est un peu le Hollywood de l'industrie pétrolière, de vrais personnages. »

Tous les jours, les « firefighters » américains oublient, le temps d'un repas rapide, leur traditionnelle rivalité.

« C'est même un réel succès d'avoir réussi à faire travailler ensemble aussi efficacement ces gaillards-là », assure Pat Campbell, chef de projet de la société Wild Wells Control (Contrôle des puits sauvages) du fameux Joe Bowden. « C'est la première fois de l'histoire du pétrole que toute la profession est réunie ainsi. Au début, nous avions peur de nous marcher un peu dessus, mais ça s'est bien passé. »

« C'est également historique parce qu'une telle catastrophe ne s'était jamais produite et à toutes les chances de ne jamais se reproduire. Les puits modernes sont maintenant équipés de valves au fond qu'il suffit de couper en cas d'explosion. »

Déjà 254 des quelque 700 puits sabotés par l'armée irakienne en déroute sont obturés.

Autour de bières sans alcool et d'un ragoût de viande, des pompiers de WWC et de Red Adair discutent technique. « Il n'y a pas de secret, dans ce boulot, affirme l'un d'eux. Il faut beaucoup d'eau et de cran. Alors quand on sait que les gars d'à côté ont réussi à faire quelque chose et qu'on n'est pas sûr, on leur demande un coup de main et tout se passe bien. »

Il porte une casquette ornée de flammes « Kuwait Fires Project » et un Tee-shirt jaune maculé de tâches de brut avec dans le dos « La situation est sous contrôle. »

« Aujourd'hui ça s'est banalisé, poursuit Pat Campbell, mais au début, quand on était dans le nuage noir toute la journée, on se serrait les coudes. » Tous portent une petite boussole à leur bracelet-montre : « Il fallait ça, pour s'orienter en mars et en avril. »

Au murs de la cantine, une grande affiche « Le danger des explosifs », décrivant les pièges que les pompiers peuvent trouver dans le désert encore truffé d'armes de toutes sortes.

Dans cet univers d'hommes, l'entrée de deux jeunes avocates anglaises blondes travaillant pour la Koweït Petroleum Company, moulées dans leurs combinaisons bleues, interromp pour quelques secondes les conversations.

« Plus que six jours à tirer, s'exclame Scott Sutton, un technicien de la société Baroid, et back to Texas ! »

Devant l'entrée, le responsable de la sécurité surveille les allées et venues. Il porte des bottes en croco blanches, une chemise à boutons de nature, des Ray-bans et un grand Stetson blanc.

par MICHEL MOUTOT
de l'Agence France Presse

OPÉRATEUR(Trice) WORDPERFECT

Lieu de travail: Toronto. La personne possède un français impeccable (orthographe, grammaire) et doit être une excellente dactylo, habituée au dictaphone. Salaire entre 24 000 \$ et 28 000 \$, selon l'expérience. Secrétariat juridique, un atout. Environnement sans fumée. Envoyez C.V. avec salaire souhaité, à CHARLEZ TRANSLATION LIMITED 358, Davenport Road, Toronto (Ontario) M5R 1K6 ou téléphonez au (416) 923-7371

REPRÉSENTANT(E) Automobile

Si vous êtes une personne honnête, déterminée, ambitieuse, persévérante, axée sur les résultats, disciplinée et aimez l'automobile. Vous êtes peut-être la personne que nous recherchons. Nous vous offrons un milieu de travail humain, un revenu à la hauteur de vos réalisations et l'occasion de vous réaliser au sein d'une équipe dynamique. L'expérience de la vente est cependant nécessaire. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

M. Richard Gendreau



1350, boul. Charest Ouest
Sainte-Foy (Québec) G1N 2E5

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3270**

OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE
SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6
Heures limites de réservation: midi l'avant-
veille de la publication; jeudi midi pour
publication samedi, dimanche ou lundi.

offre d'emploi

Gouvernement du Québec

EMPLOI OCCASIONNEL
DURÉE: 6 MOIS

LIEU: QUÉBEC
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

Une ou un ergothérapeute

Fonctions: Analyser et autoriser des de-
mandes d'aide en adaptation de domicile.
Agir comme expert-conseil en matière d'adaptation de domicile. Effectuer
d'autres tâches connexes.

Exigences: BAC en ergothérapie, mem-
bre de la C.P.E.Q. et posséder au moins
une (1) année d'expérience dans l'éva-
luation des limitations fonctionnelles de
personnes handicapées dans le cadre de
l'adaptation de domicile.

Traitement sur base annuelle: 30 663 \$ à
35 148 \$ (selon expérience).

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard
le 14 août 1991 à:

Madame Marie-Josée Bernier
Direction des ressources humaines
Société d'habitation du Québec

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

1054, rue Conroy
Aile Conroy, 2e étage
QUÉBEC (Québec)
G1R 5E7

Baisse de productivité dangereuse pour le Canada

OTTAWA (PC) — Une récente étude de Statistique Canada a montré que la productivité dans le secteur manufacturier a baissé de 2,4 % au Canada et augmenté de 3 % aux États-Unis, au cours de 1989, première année de libre-échange entre les deux pays.

De plus, pendant les années 1988 et 1989, le coût de l'unité de travail dans l'industrie canadienne a augmenté de 5,6 %, comparé à 3 % seulement dans l'industrie américaine.

L'étude de Statistique Canada pose des questions inquiétantes sur la façon dont les compagnies canadiennes pourront faire face à une concurrence accrue de la part des États-Unis et de plusieurs autres pays du monde.

L'augmentation de la productivité, a fait remarquer M. Aldo Diaz, directeur du secteur de la productivité à Statistique Canada, constitue l'un des principaux fac-

teurs de l'augmentation du niveau de vie.

Il ne fait aucun doute à ce sujet, a-t-il signalé, que « l'industrie américaine fait beaucoup mieux » que l'industrie canadienne.

En plus d'une productivité à la baisse, le Canada s'est payé le luxe de hausses salariales plus élevées dans le secteur manufacturier.

M. Diaz a souligné que l'inflation est justement alimentée par des augmentations de salaires qui ne s'accompagnent d'aucune hausse de la productivité.

Unité nationale

Dans le discours du Trône de mai dernier, le gouvernement canadien s'est engagé à améliorer l'économie du pays, disant que c'était la meilleure méthode de renforcer l'unité nationale.

La croissance économique, a expliqué le premier ministre Brian Mulroney, jouera un rôle important dans le débat constitutionnel.

Pour améliorer l'économie, le gouvernement songe justement à améliorer la productivité, comme l'a révélé un document de travail.

Tokyo invitée à rejeter l'offre de la CEE sur les importations de voitures japonaises

PARIS (Reuter) — Un porte-parole des constructeurs automobiles japonais soutient que le régime d'importation des voitures japonaises proposé par la Communauté européenne est inéquitable et il a vivement souhaité que le gouvernement de Tokyo rejette cette offre. Morihiro Shizume, qui dirige le bureau parisien de l'Association des constructeurs automobiles japonais (JAMA), souligne que les constructeurs européens ont peur d'investir dans de nouvelles usines et il reproche à la Grande-Bretagne de ne pas être parvenue à obtenir que les ventes des usines européennes des marques japonaises soient totalement libres. Vendredi, la CEE a proposé de plafonner à environ 1,2 million d'automobiles les exportations japonaises annuelles vers la CEE jusqu'à la fin de 1999. Ce plafond a été calculé en prenant en compte une production annuelle en Europe, par les Japonais, de quelque 1,2 million de « transplants », d'ici à l'an 2000.



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Agent des Finances et de l'Administration, Travaux publics Canada, bureau 204, 180, de la Cathédrale, Rimouski (Québec) G5L 5H9, seront reçues jusqu'à 15h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse ci-haut mentionnée. Téléphone: (418) 722-3001.

ENTREPRISES

Appel d'offres: 3913-042-1
POUR PÊCHES ET Océans
Réparations au quai
L'ANSE-A-VALLEAU
Comté de Gaspé (QUÉBEC).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux de l'Association de la construction du Québec à Rimouski, Montréal, Anjou, et Québec; à nos bureaux du Ministère de Québec et Montréal, également au bureau de poste de L'ÉCHOIRIE.

Date limite: le mardi 27 août 1991.

Renseignements techniques: (418) 722-3023

Demande de documents: (418) 722-3001

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

CORPORATION
D'HERBERGEMENT
DU QUÉBEC

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LES SERVICES PROFESSIONNELS DE PLANIFICATION ET CONTRÔLE DE PROJETS

Projet N° 03322-08
Hôpital de l'Enfant-Jésus

Le ministère de la Santé et des Services sociaux, par l'entremise de la Corporation d'hébergement du Québec, projette des travaux d'agrandissement et de rénovations à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec G1J 1Z4. Communauté urbaine de Québec.

La Corporation d'hébergement du Québec, en collaboration avec la Corporation de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, procède à un appel d'offres de service par candidature pour la spécialité **PLANIFICATION ET CONTRÔLE DE PROJETS**.

Le choix de la firme sera fait d'après les recommandations d'un comité de sélection, selon les critères d'évaluation préétablis.

Si une firme compte plus de cent (100) employés et que le contrat à adjudger est de 100 000,00 \$ et plus, la firme devra être détentrice d'une attestation émise par le ministère des Approvisionnements et Services, à l'effet qu'elle s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne, si un contrat lui est adjugé.

De plus, la firme devra se conformer aux exigences contenues dans le document intitulé « Instructions à respecter pour la présentation d'offres de service », lequel est fourni avec les documents d'appel d'offres, notamment en ce qui concerne les critères d'admissibilité, les exclusions, les limitations, la constitution des firmes et la non conformité des offres.

Ne sont admises à présenter une offre de service que les firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les documents nécessaires à la présentation des candidatures seront disponibles à partir du 14 AOÛT 1991 aux endroits suivants:

au 2050, boul. St-Cyrille Ouest, 6e étage
Sainte-Foy (Québec) G1V 2K8

Tél.: (418) 646-7999

ou

au 3700, rue Saint-Jacques, 6e étage
Montréal (Québec) H2L 4G9

Tél.: (514) 873-4344

Les candidatures devront être remises AVANT 16H, heure locale du lieu de la remise, le 29 AOÛT 1991, à la Corporation d'hébergement du Québec, à l'attention du secrétaire des comités de sélection, à l'endroit ci-dessous désigné, soit:

Au 2050, BOUL. ST-CYRILLE OUEST, 6e ÉTAGE
SAINTÉ-FOY (QUÉBEC) G1V 2K8

La Corporation d'hébergement du Québec n'est tenue d'accepter aucune des candidatures reçues.

MARC PARADIS, Ing.
DIRECTEUR GÉNÉRAL

Québec

EN UN CLIN D'OEIL

Varity déménage ses pénates de Toronto à Buffalo

TORONTO (PC) — Quelque 95 % des détenteurs d'actions ordinaires et privilégiées de Varity, autrefois Massey Ferguson, ont mis fin à 144 ans d'histoire en votant, hier, en faveur du transfert du siège social de Toronto à Buffalo dans l'état de Buffalo. Les États-Unis sont devenus le marché national le plus important de la compagnie, représentant presque 40 % de ses revenus mondiaux de 3,5 milliards \$ US en 1990. Le Canada ne compte que pour 5 %. De plus, 80 % de tous les actionnaires et 95 % des salariés nord-américains demeurent aux États-Unis. En octobre dernier, Varity a conclu une entente avec les gouvernements d'Ottawa et de Toronto, afin de se libérer de l'engagement pris en 1981 de garder son siège social au Canada. La compagnie avait alors reçu une aide de 200 millions \$ des deux gouvernements. L'entente d'octobre oblige Varity à conserver 1200 emplois au Canada jusqu'en 1993, à verser plus de 50 millions \$ aux deux gouvernements et à ses anciens employés et à investir 3,5 millions \$ dans une usine de pièces d'auto de l'Ontario.

Shell Oil enregistre une perte nette de 68 millions \$

HOUSTON (AFP) — Shell Oil Co., 6e compagnie pétrolière américaine, a déclaré une perte nette de 68 millions \$ au 2e trimestre de son exercice 1991 contre un bénéfice net de 161 millions \$ pendant la même période en 1990. Le chiffre d'affaires de Shell a totalisé 5,3 milliards \$ pendant les trois mois sous revue arrêtés au 30 juin contre 5,2 milliards \$ un an auparavant.

Une pénurie de morue provoque une perte de 1,9 million \$ pour Fishery Product

ST. JOHN'S, T.-N. (PC) — Fishery Products International a subi une perte de 1,9 million \$ au 2e trimestre cette année en raison d'une grave pénurie de morue. La pire saison des glaces au large de Terre-Neuve a tenu la morue à distance et la compagnie n'a pu remplir ses quotas de pêche dans les eaux septentrionales. Grâce à un profit de 2,6 millions \$ réalisé au premier trimestre, la compagnie a déclaré un bénéfice de 700 millions \$ pour les six premiers mois cette année. La compagnie a réussi à faire un profit de 11,8 millions \$ à la fin 1990 après avoir subi une perte de 22,2 millions \$ en 1989.

Arco entreprend un programme de restructuration pour réduire ses coûts

LOS ANGELES (AFP) — Atlantic Richfield (Arco), 8e compagnie pétrolière américaine, a annoncé qu'elle étudiait un programme de restructuration afin de réduire ses coûts. Des réductions de personnel (jusqu'à 10 % de ses effectifs, soit 2700 travailleurs) et des restructurations de certaines unités de production sont envisagées. Le bénéfice net d'Arco a reculé de 37 % au 2e trimestre pour tomber à 246 millions \$ US. Pour l'ensemble du premier semestre, son bénéfice a baissé de 39 % à 597 millions \$ US sur un chiffre d'affaires en hausse de 8 % à 8,93 milliards \$ US.

Un réaménagement des activités fait de Corona une compagnie strictement aurifère

TORONTO (PC) — Corona est devenue une compagnie strictement aurifère en intégrant ses autres intérêts miniers et pétroliers dans une entreprise séparée. Chaque compagnie pourra ainsi établir ses propres stratégies et objectifs. Ce plan leur permettra également de réunir plus facilement des fonds et de renforcer la valeur des actions. Selon le programme, Corona conservera ses parts dans 12 mines d'or en exploitation et réduira sa dette de 100 millions \$. Les activités autres que dans le secteur aurifère, évaluées à 281 millions \$, seront confiées à Dundee Bancorp Inc.

NYSE repousse son intention de tenir des séances de cotation dès 9 h

NEW YORK (AFP) — Le New York Stock Exchange (NYSE) a annoncé cette semaine son intention de repousser son projet de séances de cotation débutant à 9 h au lieu de 9 h 30, notamment en raison d'une vague de protestations des opérateurs en Bourse de la côte ouest pénalisés par le décalage horaire. Le président de la grande Bourse de Wall Street, William Donaldson, a précisé que le NYSE a demandé à la Réserve fédérale l'autorisation de remettre à plus tard l'exécution du plan d'ouverture anticipée qu'elle lui avait soumis. Ce plan, visant à regagner des parts de marché perdues au profit d'autres places financières internationales ouvertes 24 heures sur 24, s'est déjà traduit par la prolongation de 75 minutes des séances en fin de journée.

Légère progression du chômage au Japon en juin

TOKYO (AFP) — Le chômage a légèrement progressé en juin au Japon pour affecter 2,1 % de la population active contre 2 % en mai. Ce faible taux de chômage masque toujours une pénurie de main-d'oeuvre dans l'archipel qui a toutefois enregistré en juin 60 000 chômeurs de plus par rapport à mai, soit un total de 1,38 million de personnes sans emploi. L'économie japonaise proposait tout de même, en juin, 143 postes de travail face à 100 demandeurs d'emplois. Le nombre de Japonais au travail s'est d'ailleurs accru de 2,2 % en un an pour atteindre 64,78 millions de personnes à la fin juin, soit 1,41 million de plus qu'en juin 1990. Sur les six premiers mois de l'année, le taux de chômage moyen s'est élevé à 2,2 % contre 2 % au premier semestre de 1990. Il évolue entre 2 et 2,2 % depuis septembre 1989.

Taiwan offre une aide financière à l'Union soviétique

TAIPEI (Reuter) — Taiwan va proposer une aide financière à l'Union soviétique

La production minérale canadienne a accusé un fléchissement de 7,9 % en 1990

Destinée pour l'essentiel à l'exportation et extrêmement sensible aux fluctuations de prix sur les marchés internationaux, la valeur de la production minérale canadienne a encore fléchi de 7,9 % l'an dernier, pour atteindre 19,7 milliards \$.

par DIDIER FESSOU
LE SOLEIL

Représentant 65 % de toute la production minérale, la valeur de la production des métaux a totalisé 12,8 milliards \$, en recul de 8,6 % par rapport à 1989.

Les quatre plus importants minéraux produits au Canada en 1990 étaient le cuivre (2,49 milliards \$), le zinc (2,47 milliards \$), l'or (2,38 milliards \$) et le nickel (2,02 milliards \$).

Tels sont les faits saillants du rapport annuel que vient de publier l'Association minière canadienne.

Même si elle est en déclin, l'industrie minière canadienne oc-

cupe toujours le premier rang mondial en ce qui concerne la production de zinc et de concentrés d'uranium. Elle occupe le second rang pour le gypse, la potasse, le nickel, le cobalt, l'amiante et les concentrés de titane.

Enfin elle vient au troisième rang pour la production de molybdène, de platine, de soufre et d'aluminium. Notons aussi que le Canada est le quatrième producteur mondial de cuivre et le cinquième d'or, d'argent, de plomb et de cadmium.

La mauvaise performance de l'industrie minière canadienne en 1990 s'explique en partie par un effondrement généralisé du prix des métaux sur les marchés internationaux.

Trois exemples, selon une analyse du Crédit Suisse : au cours des deux dernières années, à la Bourse des métaux de Londres, le prix de l'aluminium est tombé de 2220 \$ US la tonne à 1310 \$; celui du nickel est passé de 13 625 \$ la tonne à 8452 \$; et celui du cuivre a reculé de 1982,5 livres sterling la tonne à 1397 livres sterling.

Et pour l'année en cours, le Crédit Suisse soutient qu'une hausse des prix paraît peu probable, sauf en ce qui concerne l'aluminium pour qui les perspectives sont « prometteuses ».

Conséquence immédiate de ce déclin, l'industrie minière canadienne investit nettement moins dans des travaux d'exploration : 703,5 millions \$ l'an dernier, dont 165,8 millions \$ au Québec. C'est 464 millions \$ de moins que l'année précédente au niveau canadien et 162 millions \$ de moins au niveau québécois.

Les difficultés de l'industrie minière canadienne se reflètent au niveau de l'emploi : elle n'embauchait plus que 106 000 personnes en 1990, une diminution de 2,8 % par rapport à l'année précédente.

Mais, toujours en 1990, elle payait encore le plus haut salaire hebdomadaire moyen au Canada. Un salaire supérieur à celui des industries de la forêt, de la construction, des transports, des communications et du secteur manufacturier : 821,27 \$, en hausse de 4,8 %. À titre de comparaison le salaire hebdomadaire industriel moyen est de 536,88 \$.

C'est l'Ontario qui est le plus important producteur canadien de minéraux et la valeur de ses expéditions représente 32,2 % du total canadien, suivie de la Colombie-Britannique avec 16,2 %. Le Québec occupe la troisième place avec 15,1 % et la valeur de sa production atteint 2,9 milliards \$.

Stone Consolidated annule une commande de 30 000 mètres cubes de bois gaspésien

Stone Consolidated de New-Richmond en Gaspésie a décidé de mettre un terme à son approvisionnement de bois provenant des quelque 500 producteurs de bois privés de la région. La livraison de quelque 30 000 mètres cubes de bois que les producteurs devaient fournir à l'entreprise cette année a été reportée à l'an prochain.

par RÉJEAN LACOMBE
LE SOLEIL

Sans démentir les faits, le porte-parole de Stone Consolidated, M. Edgard Leblanc, a indiqué que les dirigeants de l'usine n'avaient, pour le moment, aucun commentaire à formuler.

Il est possible que de nouvelles rencontres aient lieu au cours des prochains jours avec le syndicat des producteurs de bois de la Gaspésie dans le but de trouver un terrain d'entente.

Les dirigeants de Stone Consolidated ont indiqué aux représentants syndicaux que la diffi-

cile situation économique que connaît actuellement l'industrie papetière du Québec combinée à un surplus d'inventaire amenaient l'entreprise à mettre un terme, du moins temporairement, à la livraison de bois.

Par ailleurs, le secrétaire-adjoint et responsable de la mise en marché des bois au syndicat, M. Jean-Pierre Rivière, a expliqué hier que Stone avait informé le syndicat de sa décision vendredi dernier.

En fait, toute cette histoire remonte à l'automne dernier. Les dirigeants de Stone avaient alors informé les dirigeants syndicaux

de leur intention de remplacer le « bois rond » dans la fabrication des cartons par des copeaux et de la sciure de bois.

Dans le but d'éviter une brisure trop rapide, Stone décida de faire profiter les producteurs de bois de la région d'une année de transition afin de leur permettre de trouver de nouveaux débouchés pour leur bois.

Cette année, l'usine de New-Richmond devait acheter 30 000 mètres cubes de bois. C'est cette dernière décision qui a été reportée à l'an prochain.

Entretiens, les producteurs de la région espéraient trouver un débouché intéressant dans l'industrie du sciage.

Mais, cette industrie, comme l'indique M. Rivière, connaît elle aussi de sérieux problèmes si bien que les producteurs risquent de connaître une année pour le moins catastrophique.

M. Rivière indique qu'en

moyenne depuis les sept dernières années, entre 500 et 600 producteurs de bois de la région gaspésienne ont fourni à Stone Consolidated 140 000 mètres cubes de bois représentant une valeur annuelle de 4 millions \$.

« C'est cette somme que l'on risque de plus toucher », de dire le secrétaire adjoint du syndicat.

Entretiens, les producteurs ont décidé de porter leur cause devant le ministre québécois des Forêts, M. Albert Côté. Dans un second temps, ils demandent aux dirigeants de Stone Consolidated de reconsidérer leur décision.

LES DIVIDENDES

Par la Presse canadienne
Consumers' Gas (The), neuf mois clos 30 juin 1991, 91,1 millions de dollars ou 2,55 \$ par action; 1990, 78,8 millions de dollars ou 2,25 \$ par action.
CT Financial Services Inc., semestre clos 30 juin 1991, 111 millions ou 88 cents; 1990, 117,6 millions ou 96 cents.
Hillsborough Resources Ltd., semestre clos 30 juin 1991, 1,3 million ou 26 cents; 1990, 998 000 ou 20 cents.

Annexe B AVIS AUX ACTIONNAIRES DE ALLIED VAN LINES LIMITED		
Bruce R. Naylor, administrateur de Allied Van Lines Limited («Allied») et président de Tippet-Richardson Limited, actionnaire de Allied, saisira le tribunal d'une demande (la «demande») le 9 août 1991 aux termes des articles 241 et 243 de la Loi sur les sociétés par actions (Canada) pour obtenir une ordonnance établissant que les personnes nommées ci-dessous sont les actionnaires de Allied et qu'elles sont propriétaires du nombre d'actions présenté en regard de leur nom au 17 juillet 1991 et pour rectifier les registres et livres de Allied de sorte qu'ils reflètent les renseignements suivants:		
Nom de l'actionnaire	Nombre d'actions	Catégorie d'actions
Abbey Moving & Storage Niagara Ltd.	6 000	Ordinaire
Bigham The Mover Limited	65 500	Ordinaire
Carswell Moving & Storage Ltd.	135 000	Ordinaire
City Movers (Kirkland Lake) Limited	23 822	Ordinaire
Dave's Transport Inc.	41 644	Ordinaire
Déménagement J.G. Cotnoir (Rouyn) Inc.	62 466	Ordinaire
Déménagement Moderne Ltée	41 644	Ordinaire
Déménagement Paradis Ltée	70 100	Ordinaire
Fidelity Van & Storage Company Inc.	112 000	Ordinaire
Hudson Movers Inc.	59 466	Ordinaire
Jenkins Transfer Limited	52 510	Ordinaire
Johnson Van & Storage Ltd.	61 500	Ordinaire
Killeens Transfer Limited	23 822	Ordinaire
Léo Valois & Fils Inc.	27 522	Ordinaire
Mohawk Terminals Ltd.	23 822	Ordinaire
Motorways (1980) Limited	23 822	Ordinaire
Parsons Moving & Storage Ltd.	63 466	Ordinaire
Plaza Delivery Ltd.	23 822	Ordinaire
Polaris Moving & Storage (1990) Ltd.	59 466	Ordinaire
Preston Moving & Storage Limited	38 822	Ordinaire
Rawlinson Moving & Storage Limited	61 500	Ordinaire
Reid's Transfer & Storage Limited	45 000	Ordinaire
Scott Haulage Limited	25 822	Ordinaire
St. George Transportation Ltd.	116 000	Ordinaire
Thompson's Transfer Company Ltd.	184 360	Ordinaire
Tippet-Richardson Limited	661 175	Ordinaire
Twin H Moving & Storage Ltd.	95 100	Ordinaire
Vaughan's Moving & Storage Co. Ltd.	36 000	Ordinaire
Victoria Van & Storage Co. Ltd.	132 200	Ordinaire
Wallace Warehouse and Cartage Ltd.	288 705	Ordinaire
West Transfer (1985) Limited	37 800	Ordinaire
Western Cartage & Storage (1982) Ltd.	919 536	Ordinaire
Winder's Moving (1986) Ltd.	27 250	Ordinaire
Armstrong Van & Storage Limited	77 574	Spécial, série I
Déménagement Joron Ltée	23 822	Spécial, série I

Toute personne qui prétend être un actionnaire de Allied et dont le nom ne figure pas à cette liste ou qui veut modifier ou rectifier les renseignements présentés ci-dessus doit signifier un avis de comparution à Allied et à Bruce R. Naylor, déposer cet avis au tribunal au plus tard à 14 h le 8 août 1991 et se présenter au tribunal lorsqu'il sera saisi de la demande pour soutenir ces modifications, rectifications ou revendications. En l'absence de revendications, l'ordonnance du tribunal est finale et a force exécutoire. Allied et ses administrateurs, dirigeants, actionnaires et représentants seront libérés de toute responsabilité ou poursuite que ce soit au rapportant à ce qui précède. A MOINS QU'UNE PERSONNE NE SE PRÉSENTE DEVANT LE TRIBUNAL POUR CONTESTER LA LISTE PARAISSANT CI-DESSUS, SA CAPACITÉ DE LE FAIRE PRENDRA FIN ET SES DROITS, LE CAS ÉCHEANT, DE REVENDIQUER UN TITRE DE PROPRIÉTÉ DANS ALLIED S'ÉTEINDRONT.

Les intéressés qui désirent obtenir plus de renseignements sur la demande peuvent communiquer avec Allied au 110, chemin Ridgeway, Scarborough (Ontario) M1P 2K1, tél.: (416) 293-3631, téléc.: (416) 293-3076, à l'attention de Bruce R. Naylor.

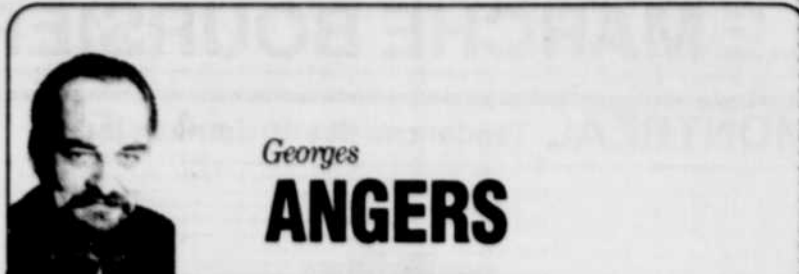
ILS FONT RAYONNER LE SOLEIL!

Voici les gagnants hebdomadaires du concours camelots "EXCELLENT SERVICE" dont les noms ont été tirés au hasard parmi nos milliers de camelots qui se sont distingués par leur ponctualité et leur excellent service à vous livrer Le Soleil cet été:

Beauport: Marc-André Laprise, Lise Latouche, Jean-François Dusablon, Daniel Maurice, Martine Lambert, Patrick Lebel. **Sainte-Anne-de-Beaupré:** Christiane Simard. **Québec:** Benoît Cormier, Simon Couture, Josée Dupuis, François Savard, Wojciech Chylczewski, Stéphane Gobeil, Sébastien Lévesque, Frédéric Giguère, Gabriel Michaud, Mathieu Rousseau, Marie-Eve Pelchat, Claude Landry, Marcel Pelletier. **Sillery:** Charles Trudel, Olivier Asselin. **Sainte-Foy:** Nicolas et Eric Fillion, Catherine Demers, François Lebrun, Stéphanie Benoit, Jean Denis G. Houde, Olivier Couture, Christiane Bouchard. **Cap-Rouge:** Philippe Lafrenière, Dominique Picard. **Les Saules:** Annick Lamothe. **Duberg:** Patrick Moreau. **Vanier:** Yann Gosselin. **Charlesbourg:** Simon Bernatchez, Rémi Thibault, Magali Simard, Sylvain Proulx. **L'Ancienne-Lorette:** Ylysse Girard, Eric Falardeau. **Saint-Augustin:** Guillaume Ruel. **Loretteville:** Marc-André Parent, Olivier Demers. **Val-Bélair:** Daniel Lavoie, Rémi Dumoulin. **Orsainville:** Alain Thériault, Eric Dorval. **Charlesbourg:** Guillaume Martin. **Lac-Saint-Charles:** Patrick Rouleau. **Saint-Émile:** Pascal Paquet. **Lausson:** Patrick Marquis. **Lévis:** Marc Lemieux, Joël Savard. **Saint-Romuald:** Edmond Garon. **Saint-Nicolas:** Eric Albert. **Charny:** Mathieu Labrecque, Vincent Boisclair, Richard François. **Rivière-du-Loup:** François Morin, Michel Mailoux. **Sainte-Hélène de Kamouraska:** Mario Roy. **Rimouski:** Steve Plourde, Marie-Hélène Leclerc-Dubé, Michel Pineault. **Montmagny:** Bruno Lacombe. **Vallée-Jonction:** Jean-François Nadeau. **Saint-Georges:** François Gendreau, Jean-Pierre Nadeau. **Sept-Îles:** Sylvain Ouellet. **Baie-Comeau:** Mathieu Archambault. **Matane:** Sarto Gauthier. **Saint-Adalbert:** Jonathan Gill. **Pintendre:** Jonathan Marcoux. **Havre-Saint-Pierre:** Olivier Gauthier, Daniel Lapière. **Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier:** Cindy Tuppert. **Portneuf:** Sylvain Germain. **Saint-Raymond:** Luc Genois. **Edmundston:** Yvette Soucy. **Sainte-Félicité:** Sébastien Charest. **Anse-à-Valleau:** Guillaume Dupuis. **Trois-Pistoles:** Gerry Dubé. **Cap-Chat:** David Blanchette. **La Malbaie:** Steve Pilote. **Saint-Cyprien:** Mathieu Pruneau. **Petite-Rivière-Saint-François:** Jean-Claude Bouchard. **Saint-Aimé-des-Lacs:** Jasmin Lavoie. **Grandes-Bergeronnes:** Sylvain Imbeault.

Le Soleil est heureux de souligner la qualité du service qu'ils donnent aux abonnés en leur remettant un T-shirt "Cet été, je reste au Soleil".

LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!



Le scandale de la BCCI (1)

Le 5 juillet dernier, la Banque d'Angleterre prenait l'initiative de suspendre les activités de la Bank of Credit and Commerce International (BCCI) sur la base d'un rapport de la firme Price Waterhouse faisant état d'agissements frauduleux. Plus d'une dizaine d'autres pays emboîteront le pas.

Depuis, il ne se passe pas une journée sans que de nouvelles informations ne viennent révéler l'ampleur et la portée de ce que l'on considère déjà comme la plus gigantesque fraude financière de l'histoire, une fraude qui pourrait atteindre les 15 milliards \$, une fraude, également, aux ramifications politiques troublantes.

Fondée au Luxembourg en 1972 par le Pakistanais Aga Hasan Abedi, la BCCI Holdings opérait à travers une multitude de filiales dans 69 pays dont le Canada, depuis 1984.

Selon le procureur fédéral américain Robert Morgenthau qui vient de déposer une série d'inculpations pour fraudes et escroqueries contre le fondateur de la BCCI, la banque elle-même ainsi que certaines de ses filiales, l'entreprise a été dirigée comme une organisation criminelle tout au long de son histoire.

Bien qu'elle ait eu depuis plusieurs années la réputation d'être la banque internationale des gangsters et des trafiquants de tous genres, ce n'est en fait qu'en avril 1990 que les soupçons de fraude ont commencé à se concrétiser. Un rapport de Price Waterhouse remis à cette époque aux dirigeants de la Banque d'Angleterre faisait état d'une comptabilité faussée et trompeuse; les autorités britanniques décident alors le renvoi des dirigeants de la BCCI et l'injection de capitaux frais.

C'était cependant trop peu et trop tard car le cancer qui rongait la BCCI s'était généralisé. Dans un nouveau rapport à la Banque d'Angleterre le 24 juin dernier, Price Waterhouse apportait la preuve d'une fraude massive.

En gros, la banque avait accumulé entre 1977 et 1985 près d'un milliard de dollars de pertes dans ses seules transactions sur les marchés financiers. A cela s'ajoutaient des prêts à des clients insolubles, notamment un demi-milliard à la famille d'armateurs pakistanais Gokal.

Selon le magazine britannique The Economist, Price Waterhouse a également découvert que la banque avait consenti de gros prêts à des personnalités d'Arabie Saoudite qui ont de leur côté nié avoir sollicité ou reçu de telles sommes, d'autant qu'elles n'en avaient nul besoin. Où est passé cet argent?

Plus troublant encore, la BCCI a reçu plus de 600 millions \$ de dépôts dont on ne trouve trace nulle part, selon la Banque d'Angleterre.

On sait également que la BCCI a été utilisée pour blanchir de l'argent provenant du commerce de la drogue. Cinq employés d'une de ses filiales en Floride ont été condamnés l'an dernier pour ce crime.

On la soupçonne fortement aussi d'avoir été liée au trafic d'armes et d'avoir servi de banque à des organisations terroristes. Selon des informations qui n'ont pas été démenties, le leader terroriste Abou Nidal aurait placé dans son compte à la succursale londonienne de Park Lane de la BCCI le fruit d'une extorsion de 60 millions \$ dont aurait été victime le gouvernement du Koweït en 1987.

Là où les choses deviennent plus troublantes encore, c'est lorsqu'on apprend que les principaux services de renseignement (britannique, français et américain) étaient parfaitement au courant du fait que la BCCI jouait le rôle de banque pour des organisations terroristes depuis quelques années.

Et que penser de la révélation du magazine américain Time selon lequel la CIA elle-même utilisait un compte à la BCCI pour financer certaines activités des contras au Nicaragua?

La BCCI ne recrutait cependant pas ses amis uniquement dans les milieux du banditisme ou du terrorisme international; en peu de temps, elle était en effet parvenue à se tisser un puissant réseau d'amis dans les plus hautes sphères de la politique. C'est ce que nous examinerons dans cette chronique vendredi de même que l'impact de cette affaire au Canada.

La BCCI-Canada sera auscultée par le comité des Finances en août

OTTAWA (d'après PC-AFP) — Le comité permanent des Finances de la Chambre des communes se penchera, au cours du mois d'août, sur les événements qui ont mené à la saisie de la Banque de Crédit et de Commerce (Canada) par le gouvernement fédéral.

Le comité devrait prendre au



Avis de dividende

Le 24 juillet 1991 le conseil d'administration de BCE Inc. a déclaré le dividende trimestriel suivant:

- payable le 30 septembre 1991 aux détenteurs enregistrés à la fermeture des bureaux le 30 août 1991;

- dividende N° 10 de neuf mille cinq cent cinquante dollars (9 550,00 \$) par action privilégiée de premier rang, Série J, à dividende cumulatif, rachetable.

Guy Houle
Vice-président et
secrétaire de la société

BCE Inc.

moins une journée, d'ici deux ou trois semaines, pour entendre les représentants de BCCI (Canada), du Bureau du surintendant des institutions financières, de l'Association des banquiers canadiens, de la Gendarmerie royale et ceux d'autres organismes. Au début de juillet, le Bureau du surintendant des institutions financières a pris le contrôle des actifs de la Banque de Crédit et de Commerce (Canada). Il a fermé les quatre succursales et saisi les 208 millions \$ d'actifs.

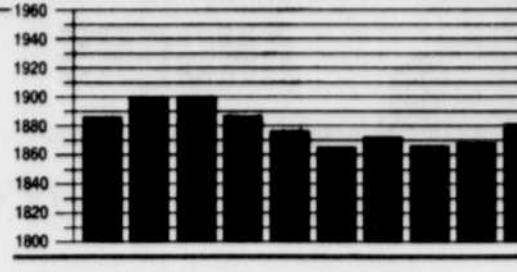
Répit en Grande-Bretagne

Pendant ce temps à Londres, la liquidation de la Banque de Crédit et de Commerce International (BCCI) en Grande-Bretagne a été ajournée jusqu'au 2 décembre par la Haute cour à la demande de l'émirat d'Abou Dhabi, principal actionnaire de la banque. Le tribunal a accepté les propositions de l'émirat qui devrait verser immédiatement 97,5 millions \$ aux détenteurs de comptes de la BCCI, suspendue le 5 juillet pour « fraude généralisée ».

Cette décision, qui donne le répit nécessaire à l'élaboration d'un plan de sauvetage de la banque, a été prise malgré la Banque d'Angleterre qui demandait une liquidation pure et simple de la BCCI.

LE MARCHÉ BOURSIER

MONTREAL Tendances des 10 derniers jours



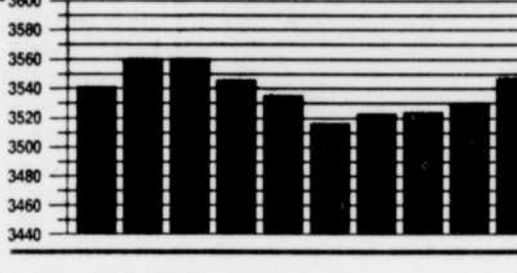
Indice des valeurs industrielles : 1887,37, en hausse de 12,41. Volume des transactions : 4,7 millions d'actions. Titres en hausse : 352. Titres en baisse : 107. Titres inchangés : 119.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and individual stock prices.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and individual stock prices.

Table of stock market data for Montreal, including various indices and individual stock prices.

TORONTO Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 3548,86 en hausse de 18,49. Volume des transactions : 19 millions d'actions. Titres en hausse : 260. Titres en baisse : 244. Titres inchangés : 267.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

LES OPTIONS TRANSIGÉES

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

LES FONDS MUTUELS

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

LES MONNAIES

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

STAGE INTENSIF D'ÉTÉ

5 au 22 août

INSCRIPTIONS
1er et 2 août: 11h à 18h



Photo: courtoisie Compagnie Danse Partout

Le stage s'adresse aux adolescents et adultes ayant une formation de base en

Danse classique
Danse moderne
Danse Jazz

Aussi, ne requérant aucune base:

Souplesse et force

880, PÈRE-MARQUETTE

(angle Belvédère)

687-3081

- Accréditée par la Ville de Québec
- Subventionnée par le ministère des Affaires culturelles (formation professionnelle)
- Directrice: Dominique Turcotte LISTD
- Permis du MEQ - CP 0444

Cossette

Cossette Communication-Marketing (Québec) Inc.

Gestetner
LESOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

LES ARTS ET SPECTACLES

« Le Lac Langlois »

Une pêche théâtrale inégale

THETFORD MINES — Ils sont jeunes, ils débarquent ou presque dans le métier et plutôt d'attendre que la montagne vienne à eux, ils vont à elle, avec des moyens financiers et techniques modestes, mais avec une ardeur qui ne se dément pas.

une critique de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

À l'arrière du Club des Élans, rue Saint-Alphonse est, à Thetford Mines, sous un kiosque muré temporairement mais confortable, le tout nouveau Théâtre Com-Hic ouvre sa destinée avec *Le Lac Langlois*, une comédie d'André Jean créée à la Fenière, en 1985.

Le frère de l'auteur, Alain, en signe la mise en scène. Son spectacle pêche par une énergie un peu démonstrative et un rythme inégal, mais il se remarque aussi par son espérillerie et un sens as-

sez sûr de la caricature comique et de l'invention visuelle.

Sous prétexte d'un congrès d'affaires, Gérard Langlois part en voyage de pêche à son lac privé avec son futur beau-frère, Roger Ratté. Ce dernier fréquente sa soeur Réjeanne depuis des lunes et il n'y a toujours pas de projet de mariage en vue, ce qui inquiète Gérard qui veut tirer les choses au clair...

Ce faisant, il s'aventure dans le brouillard car notre Roger, citadin inconscient, olympique buveur de bière et désastre environnemental en puissance, est affligé d'un bi-

zarre syndrome d'ambivalence qui le prédispose mal à la chose... Le moindre préliminaire amoureux et c'est le hoquet. Un traitement s'impose, il sera plutôt gros: voici notre Gérard travesti pour cause thérapeutique. Naturellement, il n'avait pas compté avec les passages fureteurs d'un agent de la faune, encore moins avec l'irruption de sa femme Gilberte et de Réjeanne...

Quiproquo, placard, lits à moustiquaire, reprise plus indiquée du « traitement »... on file vers une conclusion gauloise échevelée et plutôt bien contrôlée. Reste que l'illusion n'a pas toujours été concluante jusque-là. En première partie surtout, où la scène se passe devant le chalet. Il fait trop primitif. Trop, car on passe à l'intérieur en deuxième partie et on trouve là un décor assez élaboré.

Quoique inégal, parce que par moment forcé chez quelques interprètes, le jeu est enjoué et attachant. Fraîche sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec, Nathalie Poiré se détache du groupe avec une composition ferme et énergique dans le rôle de Gilberte. Très drôle au passage, le Roger de Richard Paquet, tout comme la Réjeanne de Sylvie Bouffard, demande approfondissement. Chez l'un et l'autre, les jeux de physionomie renforcent insuffisamment l'image des niais qu'ils sont censés être. Martin Genest fait un Gérard honnête quoique un peu compassé à qui moins de retenue profiterait. Sobriété de mise enfin chez Alain Jean dans le rôle de l'agent de la faune.

À tout prendre? Un divertissement très convenable ponctué de quelques belles explosions comiques.

Le Lac Langlois, texte d'André Jean. Mise en scène d'Alain Jean. Avec Sylvie Bouffard, Martin Genest, Alain Jean, Richard Paquet et Nathalie Poiré. Décor de Richard Paquet, costumes de Sylvie Bouffard et régie de Daniel Martin. Affiche jusqu'au 1er septembre. (418-335-3252)



En charmante compagnie

Lundi soir à New York, Rod Stewart n'a pas voulu manquer la soirée qui était organisée pour célébrer le 30e anniversaire de naissance de sa belle-soeur, le mannequin Kim Charlton Hunter. Le populaire chanteur est marié à Rachel Hunter, autre mannequin de réputation internationale.

JuniArt : en route pour la 10e présentation

Fortes des succès remportés cette année, tant auprès du grand public que des artistes eux-mêmes, les dirigeants de l'Estival JuniArt préparent déjà la 10e présentation de cette manifestation culturelle mettant en vedette la jeune relève québécoise et étrangère.

par THIÉRIO DIALLO
LE SOLEIL

La présidente Lucie Vermette, qui présentait hier le bilan des activités de 1991, a précisé que les démarches étaient en cours pour intéresser le plus grand nombre de commanditaires possible à ces activités et que l'organisme allait multiplier les efforts pour faire augmenter les subventions gouvernementales.




Si tout marche comme prévu, la manifestation de l'année prochaine se déroulera sur 10 jours, soit cinq de plus qu'en 1991, et deux ou trois scènes additionnelles seront mises à la disposition des jeunes artistes, a-t-elle indiqué.

Autre bonne nouvelle pour les

organiseurs et les amateurs, la 9e présentation de l'Estival JuniArt qui s'est déroulée du 24 au 28 juillet dernier, n'enregistrera aucun déficit si, comme prévu, la subvention fédérale est versée aujourd'hui. Mme Vermette a dit ne pas avoir de raison de s'en inquiéter. « Cette aide servira à éponger les déficits précédents », a-t-elle affirmé sans donner le moindre chiffre.

Quelque 150 000 spectateurs se seraient présentés cette année devant les deux principales scènes qu'étaient les Jardins de l'hôtel de ville et la place d'Youville pour entendre et voir des jeunes artistes, non seulement du Québec, mais également de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et même de la France.

TIRAGES ÉCLABOUSSANTS.

Faites vite! Devenez membre du CLUB Multi•points^{md} et participez automatiquement à tous les tirages hebdomadaires. Chaque semaine, vous pourriez gagner  une Chevrolet Sprint,  l'une des deux semaines de vacances au CLUB Med ou  1000\$ en bons d'épicerie Steinberg Québec. Des prix vraiment éclaboussants!

RABAIS TRÈS TRÈS ÉCLABOUSSANTS.

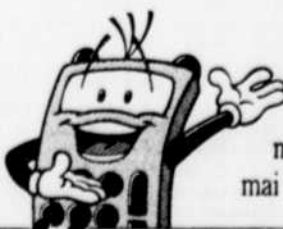
89⁹⁹



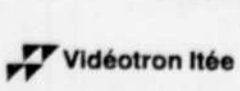
13900
MULTI•POINTS

Article n° 13884

En plus de participer aux tirages hebdomadaires, profitez des super rabais offerts dans les catalogues du CLUB Multi•points. Comme sur cet ensemble d'arrosage Gardena à 89,99\$ et 13 900 Multi•points, l'une des centaines d'ubaines vraiment très très éclaboussantes!



Dépêchez-vous! Devenez membre du CLUB Multi•points à l'un des comptoirs Multi•points du Québec chez Steinberg et à la Banque Nationale. La carte de membre ne coûte que 24,95\$ et vous pourrez profiter de tous les avantages jusqu'en mai 1993. CLUB Multi•points, un tirage par semaine, des rabais à l'année!



ÉCONOMISER N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!



POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS OU LES RÈGLEMENTS RELATIFS AUX TIRAGES, COMPOSEZ À MONTRÉAL LE 251-8688 OU, SANS FRAIS, LE 1 800 563-8688.

CLUB Multi•points et Multi•points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron Itée.

DU 26 JUILLIET AU 1 AOUT 1991

PLACE CHAREST
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

EXTRÊME LIMITE (14 ans) Dolby
13-30 - 16-15 - 19-00 - 21-40

FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSELLITS PAR LA RACINE (G)
12-20 - 14-40 - 16-50 - 19-10 - 21-30

LES APPRENTIS COWBOYS (G)
13-30 - 16-30 - 19-20 - 21-50

POMPIERS EN ALERTE (14 ans)
13-30 - 15-50 - 19-00 - 21-40

IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)
12-20 - 16-00 - 20-00

LE PETIT MONSTRE #2 (G) Dolby
12-15 - 14-30 - 16-45 - 19-00 - 21-15

ROBIN DES BOIS (14 ans) Dolby
12-30 - 15-30 - 18-30 - 21-30

UNE TRÈVE POUR L'AMOUR (G) Dolby
13-50 - 16-15 - 19-35 - 21-50

LE PARIS
Place d'Youville 594-0891

MOBSTERS (14 ans) (v.o. anglaise) Dolby
Sam. et Dim. : 13-15 - 15-00 - 17-15 - 19-15 - 21-15
Ven. - Lun. au Jeu. : 19-15 - 21-15

POINT BREAK (14 ans) (v.o. anglaise)
Sam. et Dim. : 18-15 - 21-30
Ven. - Lun. au Jeu. : 21-30

DUTCH (G) (v.o. anglaise)
Sam. et Dim. : 13-45 - 19-00
Ven. - Lun. au Jeu. : 19-00

BILL AND TED'S BOGUS JOURNEY (G) (v.o. anglaise)
Sam. et Dim. : 13-30 - 15-00 - 17-00 - 19-00 - 21-00
Ven. - Lun. au Jeu. : 19-00 - 21-00

LE CLAP
2360 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP

POMPIERS EN ALERTE (14 ans) Dolby
Ven. au Jeu. : 11-45 - 14-15 - 16-45 - 19-15 - 21-45

CINEMA LIDO
Promenades Levis-Lauzon 837-0234

EXTRÊME LIMITE (14 ans) Dolby
Ven. au Jeu. : 13-05 - 18-30 - 21-10

LE ROCKETER (G) (v. française)
Ven. au Jeu. : 13-05 - 19-00 - 21-00

LES APPRENTIS COWBOYS (G)
Ven. au Jeu. : 13-00 - 18-45

POMPIERS EN ALERTE (14 ans)
Ven. au Jeu. : 21-10

LE PETIT MONSTRE #2 (G)
Ven. au Jeu. : 13-00 - 19-00

ROBIN DES BOIS (14 ans) Dolby
Ven. au Jeu. : 13-00 - 19-00

UNE TRÈVE POUR L'AMOUR (G)
Ven. au Jeu. : 13-00 - 19-00

CINÉCANARDIE
Les Galeries Canadière 661-8575

ROBIN DES BOIS (14 ans)
Dim. : 13-00 - 15-45 - 18-30 - 21-15
Ven. - Sam. : 18-30 - 21-15
Lun. au Jeu. : 19-30

CINE-PARC DE LA COLLINE
Route 20 (sortie 311) 831-0778

ROBIN DES BOIS (14 ans)
2e film : FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSELLITS PAR LA RACINE

KICKBOXER 2 (14 ans)
2e film : MEGATHON LA COURSE DU SIÈCLE

CINE-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362

LE PETIT MONSTRE #2 (14 ans)
2e film : JOUER DUR

EXTRÊME DE VIE (14 ans)
2e film : MASCARADE

EXTRÊME LIMITE (14 ans)
2e film : LES NUITS AVEC MON ENNEMI

EN SEMAINE, MATINÉES À \$4.75*
POUR DESINTRES POUR ADULTE DANS CERTAINS CHAIRS

* SAUF LES MARDIS À MOITIÉ PRIX.

TOUS LES MERCREDIS AUX CINE-PARCS

PRIX DE PRÉSENCE
GRACIEUSETE DE

Concept auto

QUÉBEC ET L'EST

LE SOLEIL

ÉCHOS DES DEUX RIVES

CAP-AUX-MEULES

Trafiquants arrêtés

Pendant que les policiers de la Sûreté du Québec poursuivent leur « pêche au haschisch » dans les eaux nord-côtières du Saint-Laurent, les agents doubles de la Gendarmerie royale du Canada épinglent quatre trafiquants de cocaïne à Cap-aux-Meules, aux îles-de-la-Madeleine. L'opération d'infiltration s'est déroulée du 17 au 29 juin. Les 24 et 25 juillet, la GRC, assistée de la SQ, a appréhendé les suspects en pleine transaction. Une certaine quantité de poudre blanche a été saisie. Les trafiquants, dont l'identité sera dévoilée plus tard, ont comparu sous 18 chefs d'accusation de trafic et complot de stupéfiants, à la cour municipale de Havre-Aubert. Selon la police, d'autres arrestations sont à prévoir dans cette affaire. Les individus ont été relâchés sous condition par le juge, mais ils reviendront devant la cour du Québec, le 14 août.

LATERRIÈRE

Victime du parc

L'automobiliste qui a péri calciné lundi après-midi, lors d'un dépassement dans réserve faunique des Laurentides est Jean-Marc Gosselin, 66 ans, de Saint-Lambert de Lévis. Son véhicule a percuté un camion chargé de 45 000 litres d'essence.

QUÉBEC

Nouvelle association

Afin de redonner sa vocation initiale (commerces et résidences) à la place Royale, les commerçants et restaurateurs du secteur ont fondé lundi l'Association des commerçants de place Royale, dont le président est M. Georges Dionne. Le nouveau regroupement compte une douzaine de membres, soit 8 de plus qu'à ses premiers balbutiements.

Caserne déménagée

La caserne de pompiers no 4, située au 325, 5e Rue, à Limoilou, est temporairement fermée depuis hier à 17 h pour permettre la réfection des trottoirs. Pendant cette fermeture, qui durera jusqu'au 6 août à 7 h, les effectifs et le matériel ont été transférés à la caserne no 7, située au 70, rue des Pins Ouest, dans le quartier Lairet. Le numéro d'urgence demeure le 691-6911.

BEAUPORT

Employés en congé

La population de Beauport est priée de prendre note que les bureaux de la ville seront fermés le lundi 5 août 1991, en raison d'un congé prévu dans la convention collective des employés. Seuls les services d'urgence, qu'on peut rejoindre au numéro 666-2345, demeureront ouverts.

PORTNEUF

Indice de feu élevé

Aujourd'hui, l'indice de danger d'incendie en forêt est élevé dans la région de Portneuf et il est extrême dans le Bas-Saint-Laurent. La Société de conservation de la région de Québec-Mauricie a détecté près d'une vingtaine de petits feux, en fin de semaine, dans la région immédiate de Québec, provoqués par des causes variées, dont la foudre. Mais l'intervention humaine de récréation (feux de camp) demeure la cause la plus fréquente, note Chantal Perreault, de la société de conservation. « À ce temps-ci de la saison, ces incendies mineurs fument beaucoup, mais ils avancent moins en raison de l'humidité qui s'est installée au sol », explique-t-elle.

BEAUCE

Hold-up

Deux individus cagoulés et armés se sont emparés d'une somme d'argent hier midi, à la caisse populaire de Scott-Jonction. L'opération 100 déclenchée par la SQ n'a pas permis de retracer les voleurs. Mais le véhicule conduit par un complice a été retracé à un kilomètre de l'établissement. Il s'agit d'un Cavalier gris qui avait été volé à Sainte-Foy.

RIMOUSKI

Vandalisme

Le propriétaire de la compagnie Alfred Gosselin, de Rimouski, dénonce le vandalisme perpétré le week-end dernier à un mur de ciment de son terrain de stationnement ainsi qu'à sa résidence. Des voyous ont peinturluré des graffiti et des slogans haineux avec de la peinture noire. La police n'a encore arrêté personne.

La canicule ramène l'«enfer» autour de l'usine d'équarrissage Alex Couture

CHARNY — Pour les résidents de Charny et de Saint-Rédempteur, la canicule ramène les odeurs désagréables de l'usine d'équarrissage Alex Couture. Si les innombrables émanations de viande grillée sont perceptibles tout le long de l'année, selon la sensibilité olfactive de chacun, elles se jettent carrément comme la misère sur le pauvre monde lorsque le mercure côtoie les 30 degrés Celsius.

par GILBERT LEDUC
LE SOLEIL

Cet été, le fumet d'Alex Couture a été senti jusqu'à Saint-Jean-Chrysostome et Bernières.

La chaleur caniculaire et l'absence de vent pouvant favoriser la dispersion des odeurs ont contribué à empirer la situation. Par le fait même, le confort des citoyens habitant sous le panache de fumée a été perturbé.

« Ça n'a plus de bon sens », déclare Marcelle Fortin, une Charnycoise habitant sur l'avenue des Églises, qui a bien voulu participer à ce vox populi.

« L'an dernier, la situation semblait pourtant s'être améliorée. Depuis la mi-juillet, c'est l'enfer. »

Sa bonne amie, Jacinthe Gagné, qui réside sur la rue de l'Express, abonde dans le même sens. « Ça sent tellement mauvais depuis quelques se-



La « chambre de conditionnement », actuellement en construction, devrait réduire les mauvaises odeurs à compter de l'été prochain.

maines que je suis obligée de fermer toutes les fenêtres de la maison à 22 heures. »

Des citoyens en colère ont aussi cogné à la porte de l'hôtel

de ville pour se plaindre. « Des contribuables affirment que les émanations sont plus désagréables que jamais », rapporte l'agent d'information municipale, Hélène Larouche.

Seuil de tolérance à la baisse

Le directeur général de l'usine, Mario Couture, s'explique mal ce nouveau tollé contre les effluves produits par l'usine spécialisée dans la récupération et le recyclage de déchets et sous-produits d'origine animale.

Les protestations viennent au même moment où l'entreprise amorce des travaux de 3,5 millions \$ pour la mise en oeuvre d'un nouveau programme d'assainissement de l'air.

« Bien sûr il y a la chaleur, mais il y a aussi le seuil de tolérance des citoyens qui diminue sans cesse », explique M. Couture. « Pourtant, toutes les mesures ont été prises pour tenter de nuire le moins possible au confort de la population. »

À cet effet, il rappelle que depuis l'an dernier, l'usine a abandonné la cuisson de la plume et des soies de porc et le séchage du sang animal, deux procédés qui sont à la source des plus mauvaises odeurs.

Le dg signale également que le volume de matières animales acheminées à l'usine n'est pas supérieur aux années antérieures. « Cet été, nous avons été chanceux car aucun bris mécanique n'est venu entraver nos opérations. Nous pouvons donc recycler presque sur-le-champ toutes les carcasses et les divers sous-produits d'ori-

gine animale que nous recevons avant que ces matières n'aient eu le temps de se décomposer. »

Peu confiants

Sans garantir que le nouveau programme d'assainissement éliminera toutes les senteurs malodorantes, Mario Couture estime toutefois que les odeurs seront plus « tolérables ».

La construction d'une chambre de conditionnement et l'aménagement de trois nouvelles surfaces de biofiltration ont commencé à la fin du mois de juin. Ils se poursuivront jusqu'en novembre.

L'expérimentation du nouveau système débutera l'été prochain sous la surveillance du ministère de l'Environnement du Québec.

Pour les citoyens rencontrés hier, le programme d'amélioration de l'air devra faire ses preuves avant d'oser crier victoire.

« Il y a belle lurette qu'on nous promet l'élimination des mauvaises odeurs », signalent, un brin désabusées, Marcelle Fortin et Jacinthe Gagné.

« Le problème va se régler lorsque l'entreprise va foutre le camp loin de Charny », tranche Gilles Filteau, un citoyen qui a déclaré la guerre à l'usine d'équarrissage.

Il ne peut s'empêcher de pouffer de rire devant les promesses faites par Alex Couture pour réduire les mauvaises odeurs. « Venez me voir l'été prochain et on en reparlera encore des maudites odeurs d'Alex ! ».

De l'eau au moulin pour les puisatiers

Le niveau d'eau est bas dans tous les puits de l'île d'Orléans. Si les citoyens doivent faire un usage parcimonieux de cette « rareté », les puisatiers, de leur côté, font de bonnes affaires. Certains affirment même que les demandes de creusage ont doublé par rapport à la même période l'an passé.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Régis Beaumont et Émilien Blais, deux puisatiers de Montmagny, partagent cette opinion. D'après eux, la plupart des demandes viennent de gens dont les puits de surface sont à sec. « D'autres, ajoute M. Beaumont, ont transformé leur chalet en maison habitable à l'année. Ils craignent que leur puits ne suffise plus. »

Les deux hommes ont noté qu'en période de sécheresse, les gens sont plus exigeants ; ils demandent à ce que les puits soient creusés plus profondément.

Les eaux sont basses

Dans l'île d'Orléans, le niveau d'eau est bas partout, soutient le secrétaire de la MRC de l'île, M. Jules Prémont. Il qualifie d'ailleurs la situation d'exceptionnelle cette année. « Toutes les municipalités souffrent de la sécheresse, mais il semble que Saint-Pierre soit la plus touchée », prétend-il.

Il s'empresse toutefois d'ajouter que rien n'est dramatique, puisque les gens sont conscients de la rareté de l'eau. « La plupart boivent de l'eau embouteillée, explique M. Prémont. Puis, ils savent qu'ils peuvent toujours puiser leur eau dans le fleuve ou les lacs artificiels, pour leurs autres besoins. »

Aussitôt qu'il pleuvra pen-

dant plusieurs jours de suite, les choses reviendront à la normale. « La nature doit faire son œuvre », déclare, philosophe, M. Prémont.

Pour le moment, il n'a qu'un conseil à donner aux citoyens de l'île : « Ménagez l'eau ! »



Le spécialiste R. Beaumont creuse un puits artésien à proximité d'une demeure de Saint-Pierre de l'île d'Orléans.



Le maire L'Allier s'est rendu à l'îlot « Fleurie », à l'heure du petit déjeuner, hier. Il est suivi par M. Louis Fortier, l'initiateur du projet.

L'Allier visite l'îlot «Fleurie» Une «opération dignité» à imiter

La ville de Québec n'a pas l'intention de récupérer à son profit l'aménagement de l'îlot « Fleurie ». Le maire L'Allier est bien prêt à aider les gens de Saint-Roch, mais il souhaite que cette « opération dignité » demeure dans l'esprit d'une initiative populaire et qu'elle s'étende à d'autres quartiers de Québec.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Le maire de Québec a fait une visite remarquée à l'îlot « Fleurie », tôt hier matin. Il a jéré avec plusieurs citoyens, pris note de leurs demandes. « M. le maire, est-ce que ça serait possible de faire paver le terrain de stationnement devant l'îlot ? », a questionné l'un d'eux.

Réponse évasive de M. L'Allier : « Vous savez, l'administration d'une ville ne travaille pas comme un seul homme. L'attribution d'un seul pot de fleurs, ça fait travailler 50 personnes, a-t-il expliqué avec un sourire entendu. Si vous demandez une table à pique-nique, on étu-

diera sérieusement la question car on voudra vous fournir une table de 500 \$, résistante avec une base de métal. Ni vous ni moi n'achèterions une table à ce prix-là, mais l'administration d'une ville raisonne autrement. »

Sur les ondes de CJRP, Louis Fortier, l'initiateur du projet, a souligné au maire l'urgence d'agir en ce qui concerne la maison délabrée en face de l'îlot, gentiment baptisée sculpture « Jean-Paul ». « La maison est dangereuse, c'est un cas pressant », a insisté M. Fortier. Le maire L'Allier a dit se sentir responsable, « car si je n'avais pas été élu, elle serait déjà démolie ».

Des membres de l'Association forestière du Québec mé-

tropolitain ont travaillé toute la semaine à l'îlot « Fleurie ». Hier, ils ont commencé à planter la dizaine de beaux arbres qu'ils ont reçus de la pépinière Agrofor.

Ils tiendront demain une journée d'animation au cours de laquelle ils enseigneront la bonne façon de planter un arbre feuillu. Ils répondront avec plaisir aux questions des horticoles amateurs et distribueront des feuillets d'information. Le club 4-H animera un atelier sur la fabrication du papier.

François Charest, de la maison Humeur Design, a conçu un t-shirt qui sera mis en vente lundi et dont les profits iront aux gens de l'îlot. L'Association forestière du Québec métropolitain a collaboré à cette initiative. Une sculpture d'Irénée Lemieux est représentée sur le t-shirt. Cette sculpture d'un couple d'amoureux enlacés, M. Lemieux lui a donné le nom de « Tu m'aimes-tu ? ».